



# CONSEJO DE SEGURIDAD

## ACTAS OFICIALES

### TERCER AÑO

Suplemento de enero, febrero y marzo de 1948

#### DOCUMENTO S/ 632

**Carta, del 17 de diciembre de 1947, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Presidente del Consejo de Administración Fiduciaria, con la que transmite una resolución del Consejo de Administración Fiduciaria**

*[Texto original en inglés]*  
5 de enero de 1948

Por la presente tengo el honor de transmitir al Consejo de Seguridad, para su información, el texto de una resolución [10 (II)] aprobada ayer por el Consejo de Administración Fiduciaria.

Los representantes del Consejo de Administración Fiduciaria tendrán sumo agrado en reunirse con el Presidente o con un comité del Consejo de Seguridad a fin de conferenciar sobre esta cuestión, en fecha que les resulte a ustedes conveniente.

*(Firmado)* Francis B. SAYRE  
Presidente del Consejo  
de Administración Fiduciaria

#### ANEXO

*El Consejo de Administración Fiduciaria.*

Advertiendo que el Consejo de Seguridad tiene en estudio la vinculación del Consejo de Seguridad con el Consejo de Administración Fiduciaria, en lo que concierne a las zonas estratégicas,

Resuelve que un comité de tres miembros, compuesto del Presidente y de otros dos miembros del Consejo designados por él, sea autorizado a conferenciar con el Presidente o con un comité similar del Consejo de Seguridad, a fin de asegurar que se tengan en cuenta plenamente las responsabilidades del Consejo de Administración Fiduciaria, antes de que el Consejo de Seguridad adopte una decisión definitiva sobre las disposiciones que han de tomarse respecto a las funciones del Consejo de Administración Fiduciaria en el campo del desarrollo político, social, económico y cultural de las zonas estratégicas bajo administración fiduciaria.

#### DOCUMENTO S/639

**Cablegrama, del 8 de enero de 1948, dirigido al Presidente del Consejo de Seguridad por el Ministro de Relaciones Exteriores del Pakistán**

*[Texto original en inglés]*  
9 de enero de 1948

En respuesta al telegrama No. 3 de Vuestra Excelencia del 6 de enero [documento S/636] tengo el honor de informar a Vuestra Excelencia que el

Gobierno de Pakistán, desde hace ya algún tiempo, cree que la mejor manera de resolver su controversia con la India es referirla a las Naciones Unidas; por consiguiente, ha recibido con satisfacción la noticia de que la cuestión ha sido sometida a la Organización.

Deseamos muy sinceramente solucionar nuestras controversias por medios pacíficos. En nombre del Gobierno del Pakistán tengo el honor de asegurar a Vuestra Excelencia que hasta el presente nos hemos abstenido rigurosamente, y continuaremos absteniéndonos, de adoptar cualquier medida incompatible con la Carta y que pueda agravar la situación.

*(Firmado)* Mohammed ZAFRULLAH KHAN  
Ministro de Relaciones Exteriores

#### DOCUMENTO S/640

**Cablegrama, del 9 de enero de 1948, dirigido al Presidente del Consejo de Seguridad por el Primer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores de la India**

*[Texto original en inglés]*  
9 de enero de 1948

Sólo ayer (8 de enero de 1948) me llegó el telegrama de Vuestra Excelencia del 6 de enero [documento S/636]. El memorándum ya presentado al Consejo de Seguridad en nuestro nombre [documento S/628]<sup>1</sup> contiene pruebas suficientes tanto de nuestra devoción por los principios de la Carta como de la paciencia con que, en interés de la paz, hemos sufrido y soportado provocaciones y agresiones. No es necesario pues que el Gobierno de la India dé seguridades al Consejo de que no ha de tomar medida alguna contraria a la Carta.

*(Firmado)* Pandit Jawaharlal NEHRU

#### DOCUMENTO S/652

**Carta, del 16 de enero de 1948, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante del Reino Unido, con la que transmite el texto de una nota del 15 de enero de 1948 dirigida al Embajador de Yugoslavia en Londres por el Secretario Principal de Estado para Asuntos Exteriores del Gobierno de Su Majestad**

<sup>1</sup> *Actas Oficiales del Consejo de Seguridad, Tercer Año, Suplemento de noviembre de 1948.*